

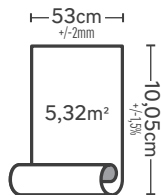
# Inspire

## ECLIPSE

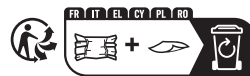
- FR - Papier peint sur intissé
- ES - Papel pintado no tejido
- PT - Papel de parede não tecido
- IT - Carta da parati non tessuto

\*Raccolta carta, raccolta plastica. Verifica le disposizioni del tuo comune.

- EL - Ταπετοαπλά non-woven
- PL - Tapeta nietkana
- UA - Флізелінові шпалери
- RO - Tapet netesut
- BR - Papel de parede com suporte não tecido
- EN - Non-woven wallpaper
- NL - Vliesbehang



**ADEO Services** - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE. **UA** - Виробник: ТОВ «Адео Сервісес С.А.»., вул. Саїї Карно, СS 00001, 59790 Роншін, Франція Імпортер, суб'єкт господарювання, що відповідає за виконання гарантійних зобов'язань : ТОВ «Леруа Мерлен Україна» 04201 Україна, м.Київ, вул. Поліарна 17А, +380 44 498 46 00. **BR** - Importado e distribuído por LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05 Rua Pascoal Pais, n.º 525, 6.º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo -SP, CEP: 04581-060 CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376. **IMAGENS ILUSTRATIVAS**, Prazo de validade: Indeterminada. Produto não perecível. Manter em ambiente seco. **SA** - Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store, 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa. Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za. **\*FR** - Garantie 5 ans. **ES** - Garantía 5 años. **PT** - Garantia 5 anos. **IT** - Garanzia 5 anni. **EL** - Εγγύηση 5 ετών. **PL** - Gwarancja 5 lat. **UA** - Гарантійний строк: 5 роки. **RO** - Garantie 5 ani. **BR** - Garantia de 5 anos contra defeitos de fabricação. **EN** - Guarantee 5 years. **NL** - Garantie 5 jaar.



10,05 m x 53 cm : 5,32 m²



Adeo Services,  
135 rue Sadi Carnot, CS 00001,  
59790 Ronchin - France

5  
DOP number: UA3720-2025-94302  
EN ISO 9001:2007-A1:2011

comp.adeo.com

**ECLIPSE FR** - Revêtement mural pour décoration intérieure. Réaction au feu B-S1d0. Fini sur plaque de plâtre à l'aide d'une colle à base de méthylcellulose. Dégageant de formaldéhyde : réussite (<120mg/kg). **ES** - Recubrimiento de pared para la decoración de interiores. Reacción al fuego B-S1d0. Fijado en placas de yeso con un pegamento a base de metilcelulosa. Liberación de formaldehído : conforme (<120mg/kg). **PT** - Revestimento de parede para decoração de interiores. Reação ao fogo B-S1d0. Fixado em placas de gesso usando cola à base de metilcelulose. Liberação de formaldeído : conforme (<120mg/kg). **IT** - Rivestimento murale per decorazione d'interno. Reazione al fuoco B-S1d0. Riparato su cartongesso usando una colla a base di metilcellulosa. Rilascio di formaldeide : valido (<120mg/kg). **EL** - Επένδυση τοίχου για εσωτερική διακόσμηση. Αντίσφιξη επί φωνιάς B-S1d0. Στερεώθηκε χρησιμοποιώντας κόλλα με βάση τη μεθυλοκυτταρίνη. Επέκλιξη φορμάλδεΐδης : συμμορφωμένο (<120mg/kg). **PL** - Pokrycie ściennie do dekoracji wnętrza. Reakcja na ogień B-S1d0. Mocowany na płycie gipsowo-kartonowej za pomocą kleju na bazie metylcelulozy. Uwalnianie formaldehydu : zgodny (<120mg/kg). **RO** - Acoperire de decorativă a pereților pentru spații interioare. Reacția la foc B-S1d0. Fixat pe plăci de ipsos folosind un clei pe bază de metilceluloză. Eliberarea de formaldehidă : conform (<120mg/kg). **NL** - Wandbekleding voor interieurdecoratie. Brandreactie B-S1d0. Bevestigd op gipsplaat met een lijm op basis van methylcellulose. Formaldehyde-afgifte: geslaagd (<120mg/kg).

**FR** - Dégagement d'autres substances dangereuses. **ES** - Liberación de otras sustancias peligrosas. **PT** - Libertação de outras substâncias perigosas. **IT** - Rilascio di altre sostanze pericolose. **EL** - Ανελευθέρωση άλλων επικίνδυνων ουσιών. **PL** - Uwalnianie innych niebezpiecznych substancji. **RO** - Eliberarea altor substanțe periculoase. **NL** - Vrijkomen van andere gevaarlijke stoffen :  
Métaux lourds et éléments spécifiques Antimonio Arsénico Baryum Cadmium Chrome Plomb Mercure Sélénium  
Métales pesados y elementos específicos Antimonio Arsénico Bario Cadmio Cromo Plomo Mercurio Selenio  
Matais pesados e elementos específicos Antímónio Arsénico Bário Cadmio Cromo Chumbo Mercúrio Selénio  
Ροπήτα βαρέα και ειδικά στοιχεία Αντιμόνιο Αρσενικό Ρίψιο Κάδμιο Χρόμιο Μόλυβδος Ύδραργύρος Σελήνιο  
Metalor grele și elemente specifice Antimoniu Arsenic Bariu Cadmiu Cromo Plumb Mercur Seleniu  
Metalli ciezki i elementy specyficzne Antymon Arsen Bario Cadmio Cromo Piombio Mercur Selenio  
Metal ciężki i pierwiastki specyficzne Antymon Arsen Bar Kadm Chrom Ołów Rteć Selen  
Zware metalen en specifieke elementen Antimon Arseen Barium Cadmium Chroom Lood Kwik Selenuim  
<1mg/kg <2mg/kg <30mg/kg <2mg/kg <60mg/kg <90mg/kg <20mg/kg <165mg/kg  
**FR** - Chlorure de vinyle monomère : réussite. **ES** - Cloruro de vinilo monómero : conforme. **PT** - Monómero de cloreto de vinil : conforme. **IT** - Cloruro di vinile monomero : valido. **EL** - Μονομερές χλωροϋλοϋίνου βινυλίου : συμμορφωμένο. **PL** - Monomeryczny chlorok winyli (CWi). **Zgodny**. **RO** - Monomerculul de clorură de vinil : conform. **NL** - Vinylchloridemonomeer: succes. <0,2mg/kg



\* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A\* (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

Made in France / Pais de Origem: França / Зробілено в Україні / Referință / Mogenis: 9419578

**BATCH N°/LOTE:**  
**XXXXXXXXX**

**FR** - Vérifiez le numéro de bain pour éviter les différences de couleur.  
**ES** - Verifique el número de baño para evitar diferencias de color.  
**PT** - Verifique o número do lote para evitar diferenças de cor.  
**IT** - Controlla il numero del bagno per evitare differenze di colore.  
**EL** - Ελέγξτε το αριθμό μπάνιου για να αποφύγετε διαφορές στο χρώμα.  
**PL** - Sprawdź numer partii, aby uniknąć różnic w kolorze.  
**UA** - Перевірте номер партії, щоб уникнути різниці в кольорі.  
**RO** - Verificați numărul de lot pentru a evita diferențe de culoare.  
**BR** - Verifique o número do lote para evitar diferenças de cor.  
**EN** - Check the batch number to avoid color differences.  
**NL** - Controleer het batchnummer om kleurverschillen te voorkomen.



# Inspire

**FR- CONSEIL AVANT TRAVAUX :** Vérifier que les références et les numéros de bains des rouleaux soient identiques. **COLLE :** Utilisez la colle adaptée à la qualité du papier.

Qualité du support : mur, sec, solide, régulier, moyennement absorbant, propre, lisse et de couleur neutre (uniformément blanc).

Pour un résultat optimal, il est recommandé d'appliquer systématiquement une couche de primaire ou sous couche pour uniformiser le support.

1/Mesurer la hauteur de votre pièce et couper les lés en prévoyant une marge de 3 cm à chaque extrémité. **Respecter les indications de raccord.**

2/En partant d'un angle, tracer une verticale de la largeur d'un lés (moins 3 cm) à l'aide d'un fil à plomb. Pour que le lés soit droit il ne faut pas partir en se mettant contre l'angle mais en laissant une marge de 3 cm sur la longueur.

3/Coller uniformément le mur jusqu'au fil de plomb.

4/Envelopper le premier lés à l'aide d'un brossse ou d'un torchon en commençant par le haut jusqu'au trait effectué avec le fil à plomb. **Commencer par maroufler entièrement dans le sens vertical puis maroufler dans le sens horizontal.** Tapiser les lés suivant à joint vissé bord à bord.

5/Eponger immédiatement les tâches de colle. Débouchez les surplus de matière au niveau du plafond et de la plinthe et des angles, en vous aidant du marouflage et du cutter. Changer régulièrement la lame du cutter pour éviter tout attachement du papier.

6/ L'excès se retire à sec.

**ES- RECOMENDACIONES ANTES DE COMENZAR EL TRABAJO:** Compruebe que las referencias y los números de lote de los rollos sean idénticos. **COLA:** Utilice una cola adecuada a la calidad del papel. Calidad del soporte: paredes secas, firmes, uniformes, moderadamente absorbentes, limpias, lisas y de color neutro (blanco uniforme).

Para conseguir el mejor resultado, se recomienda aplicar sistemáticamente una capa de imprimación para hacer uniforme el soporte.

1/Mida la altura de la estancia y corte las tiras añadiendo un margen de 3 cm en cada extremo. **Respete las indicaciones de empalme.**

2/Partiendo de un rincón, trace una vertical del ancho de una tira (menos 3 cm) con ayuda de una plomada. Para que la tira quede derecha, es necesario no comenzar desde el rincón, sino dejar un margen de 3 cm a lo largo.

3/Coloque la pared de manera uniforme hasta la plomada.

4/Encole la primera tira en una zona de un cepillo o paño, empezando por arriba hasta el trazo realizado con la plomada. **Comience encolando por completo en sentido vertical y luego aplique la cola en sentido horizontal.** Coloque las tiras, uniéndolas unas a borde con otra borde.

5/Pase de inmediato una esponja por las manchas de cola para eliminarlas. Corte el sobrante a la altura del techo, del rodapié y de los rincones, con ayuda del cepillo y una cuchilla. Cambie con frecuencia la hoja de la cuchilla para evitar que desgarre el papel.

6/El papel no tejido se seca en seco.

**PT- CONSIGLI PRIMA DI INIZIARE I LAVORI:** Verificare che i riferimenti e i numeri di lotto di tintura dei rotoli siano identici. **COLLA:** Utilizzare colla adatta alla qualità della carta.

Qualità del supporto: muro secco, solido, regolare, mediamente assorbente, pulito, liscio e di colore neutro (uniformemente bianco).

Per un risultato ottimale, si raccomanda di applicare sistematicamente uno strato di primer o sottofondo per uniformare il supporto.

1/Misurare l'altezza della stanza e tagliare i teli lasciando un bordo di 3 cm ad ogni lato. **Rispettare le istruzioni di giunzione.**

2/Partendo da un angolo, tracciare una verticale della larghezza di un telo (meno di 3 cm) usando un filo di piombo. Perché il telo sia diritto, non bisogna partire dall'angolo della parete, ma lasciare un margine di 3 cm sulla lunghezza.

3/Stendere uniformemente la colla sulla parete fino al filo di piombo.

4/Applicare il primo telo usando una spatola da tappezziere o uno straccio, cominciando dall'alto e arrivando fino alla linea del filo a piombo.  **fissare il telo prima in senso verticale e poi in senso orizzontale.** Tappezzare i teli successivamente a vivo dei giunti bordo per bordo.

5/Rimuovere immediatamente i residui di colla usando una spugna. Tagliare i bordi in eccesso al soffitto, al battiscopa e agli angoli usando una spatola da tappezziere e un cutter. Sostituire regolarmente la lama del cutter per evitare che la carta rimanga incollata.

6/Il tessuto si stende a secco.

**EL- ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΠΡΙΝ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ:** βεβαιωθείτε ότι οι κωδικοί και οι αριθμοί προσαρτηγών των ρολών είναι ίδιοι. **ΚΟΛΛΑ:** Χρησιμοποιήστε κατάλληλο κόλλο ανάλογα με την ποιότητα του χαρτί.

Βασμάνοι τοίχου: τράπεζε με κατάλληλο υαλοκόλλο και καθαρίστε.

Ποιότητα τοίχου: στεγνός, συμπαγής, ομοιογενής, μέτρια απορροφητικός, καθαρός, επίπεδος, χωρίς οπτικό σπλάι, ομοιόμορφο, ομοιογενές χρώμα.

Για να επιτύχετε το καλύτερο αποτέλεσμα, συνιστάται να εφαρμόζεται συστηματικά μια επίστρωση προεργασίας για να ομοιοποιήσει το υποστρώμα.

1/Μετρήστε το ύψος του διαμερίσματος και κόψτε τις λωρίδες προσθέτοντας ένα περιθώριο 3 εκ. σε κάθε άκρο. **Πήξτε τις ενδείξεις σύνδεσης.**

2/ Ξεκινήστε από μια γωνία, χαράξτε μια κάθετη με βάση το πλάτος μιας λωρίδας (μείον 3 εκ.) χρησιμοποιώντας ένα νήμα σπάτουλα ή βελούδι. Για να είναι η λωρίδα ευθεία, μην ξεκινήσετε από τον γωνία, αλλά να αφήσετε ένα περιθώριο 3 εκ. ως προς το μήκος.

3/ Εφαρμόστε τον τοίχο με κόλλο μέχρι να γίνει ομοιόμορφο.

4/ Εφαρμόστε την πρώτη λωρίδα χρησιμοποιώντας μια βούρα ή ένα πανί, ξεκινώντας από πάνω μέχρι τη μέση. **Κόψτε τις ενδείξεις σύνδεσης. Ξεκινήστε να πιέζετε τις λωρίδες με κατακόρυφο φυτό κι έπειτα οριζόντιο φυτό.** Καλύψτε τις λωρίδες οριζόντια με ένα πανί στο άλλο άκρο ή αφήστε οριζόντιο.

5/ Ξυμώστε αμέσως την κολλημένη κόλλα, κόψτε το πλεονάζον του υακού στο επίπεδο της οροφής, του οροφή και των γωνιών, χρησιμοποιώντας το ρολό και το κομπί. Αλλάξτε τακτικά τη λεπίδα του κομπού, για να μην κολλήσει το χαρτί πάνω στο κομπί.

6/ Η επίστρωση ρολών-νωθεν αποξηράνει σε στεγνό και ομοιογενή.

**PL- PORADY PRI ZAPOCETKOVANI PRAC:** Sprawdź, czy numery referencyjne i numery rolk są identyczne. **KLEJ:** Należy użyć kleju odpowiedniego dla rodzaju tapety.

Jakość podłoża: sucha ściana, podłożcie stabilne, regularne, umiarkowanie chłonne, czyste, gładkie i neutralne (jednolicie białe). Aby uzyskać optymalny wynik, zawsze zaleca się natężenie warstwy podłoża, aby zapewnić, że podłożie będzie doskonale jednolite.

1/Zmierz wysokość pomieszczenia i wytnij pasy z nadwyżką wynoszącą 3 cm na każdym końcu. **Przeznaczając złączenia dotychczasowe i nowe.**

2/Zaczynając od narożnika, narysować pionową linię odpowiadającą szerokości pasa (minus 3 cm), używając pionu sznurkowego. Aby pas był prosty, nie należy rozciągać bezpośrednio od narożnika, ale pozbawić sobie margines błędny wynoszący 3 cm na długości.

3/Rozprowadzić klej równomiernie na ścianie aż do pionu sznurkowego.

4/Nakładz pierwszy pas z pomocą pedzla lub szpatli, rozpoczynając od góry aż do oznakowania wykonanego przy pomocy pionu. **Kolejne pasy od naklejenia w kierunku pionowym, a następnie w kierunku poziomym.** Przyklejając rolkę pasy w taki sposób, aby ich krawędzie znajdowały się dokładnie obok siebie.

5/Nakładymi wycierać gąbką pozostałości kleju. Przyciąć nadmiar materiału pod sufitem i przy listwie przyszybowej oraz w narożnikach, używając szpatli i nożyka. Należy systematycznie wymieniać ostre nożyki, aby uniknąć przycięcia pasy tapety.

6/Po tej czynności powinny być odklejane na sucho, ciągnąc równomiernie.

**UA- ПОРАДИ ДО ПОЧАТКУ РОБІТ:** Переконайтеся, що вказані на рулонах артикули й номери паперу ідентичні. **КЛЕЙ:** Використовуйте клей, що відповідає якості паперу.

Якість поверхні: стіна має бути сухою, твердою, рівною, чистою, гладкою, мати середню абсорбуючі здатність і нейтральний колір (рівномірний білий).

Щоб досягти оптимального результату, необхідно штерш приєма або ґрунтовки для вирівнювання поверхні.

1/Виміряйте висоту кімнати й відріжте шматок шпалери, довдовши по 3 см по кряк. **Дотримуйтеся інструкцій зі стикування шпалери.**

2/Починайте вертикально ліній по ширині шматка шпалери (не більше 3 см) за допомогою мотузки, починаючи з кута. Шматок шпалери буде рівним, важливо не заходити на кут, залишивши при цьому зазор 3 см по довжині.

3/Рівномірно змасті стіну клеєм до віскої.

4/Нанесіть перший шматок шпалери за допомогою пензля або ганчірки (починайте зверху й просувайте до ліній висот). Спочатку приклейте весь шматок шпалери вертикально, а потім горизонтально. Наклейте інші шматки шпалери, розмичуючи їх між країми шпалери.

5/Після клею негайно видаляйте губкою. Зніміть надлишок матеріалу біля стелі, підпінусу й по кряк, скориставшись при цьому шпателем і ножем. Регулярно замінюйте лезо ножа для запобігання наліпання паперу.

6/Рівномірно знімайте шпалери. Для цього слід рівномірно потягнути за шпалери.

**RO- RECOMANDĂRI ÎNAINTE DE ÎNCĂLEȘTARE:** Asigurați-vă că numărul de coli și numerele casetelor rotelor sunt identice. **ADEZIVUL:** Utilizați adezivul adecvat pentru tipul de hartă.

Caracteristicile necesare ale suportului: perete uscat, solid, fără denivelări, cu absorbție medie, curat, neted și de culoare neutră (alb uniform).

Pentru rezultate optime, se recomandă să aplicați sistematic un strat de bază sau un substrat pentru uniformizarea suportului.

1/Măsură înălțimea camerei și tăiați fașele păstrând o margine de 3 cm la fiecare capăt. **Respectați indicațiile de îmbinare.**

2/Pornind de la un colț, trasați verticală (lațimea unei fașe (cel puțin 3 cm), cu ajutorul unui fir cu plumb. Pentru că fașele trebuie să fie drepte, nu aplicați montarea direct din colț, ci lăsați o margine de 3 cm față de acesta pe toată înălțimea.

3/Aplicați adezivul uniform pe perete până la firul cu plumb.

4/Aplicați prima fașe cu ajutorul unei perii sau țesute, începând de sus până la linia trasată cu firul cu plumb. **Începeți prima a netezi întâi în sens vertical și apoi în sens orizontal.** Tapetați fașele urmând spațiile goale de pe perete margină cu margină.

5/Stergeți imediat cu o lavetă petele de adeziv. Decupați surplusul de material de la nivelul tavanelor, plintei și colțurilor, cu ajutorul dispozitivului de netezire și cutter-ului. Schimbați regulat lama cutter-ului pentru a evita agetarea hârtiei.

6/Materialul netesut se îndepărtează uscat în funcție de etichetă și mod de lucru.

**BR- REKOMENDACIONES ANTES DE LA APLICACIÓN:** Verifique que se referencias e os números de lote dos rolos são idénticos. **COLA:** Use a cola específica para a qualidade do papel.

Qualidade do suporte: parede seca, sólida, regular, medianamente absorvente, limpa, lisa e de cor neutra (branco uniforme).

Para melhores resultados, recomenda-se sistematicamente aplicar uma camada de primer, como um soldador acrílico para uniformizar o suporte.

1/Meça a altura de sua sala e corte as tiras prevendo uma margem de 3 cm em cada extremidade. **Respeite o padrão do desenho (rappor).**

2/Partindo de um canto, trace uma linha vertical de largura de uma tira (menos 3 cm) usando um fio de prumo. Para que o papel de parede fique reto, é importante não iniciar colocando-o no canto da parede, mas deixando uma margem de 3 cm no comprimento.

3/Aplique a cola uniformemente na parede até a linha marcada.

4/De cima para baixo, a partir da linha marcada com o fio de prumo, aplique a primeira tira com a ajuda de uma escova ou um panno. **Comence a colar totalmente na vertical e depois escore horizontalmente.** Fixe as tiras de bordo a bordo a bordo.

5/Impe imediatamente as manchas de cola. Corte o excesso de material no topo, rodapés e esquinas, com a ajuda de uma espátula e do estilete. **Mude regularmente a lâmina do estilete para estar sempre afiada a fim de evitar qualquer aderência do papel.**

6/O não tecido pode ser removido a seco.

**EN-TIPS VOORDE BEVESTING:** Check that the references and batch numbers of the rolls are identical. **ADHESIVE:** Use adhesive that is suitable for the kind of paper.

Quality of the substrate: dry wall, sound, regular, moderately absorbent, clean, smooth and neutral color (uniformly white).

For an optimal result, it is recommended you systematically apply a primer coat or under-layer to make the substrate uniform.

1/Measure the height of your room and cut the strips allowing a 3-cm margin at each end. **Respect the pattern-matching indications.**

2/Draw a vertical line on the wall using a plumb line, at a distance equal to the width of a strip minus 3 cm from the corner. For the first strip of each wall, the strip must be straight, so do not start in the corner, but leave a 3-cm margin over the entire length.

3/Apply the adhesive evenly over the wall up to the plumb line mark.

4/Apply the first strip along the plumb line mark using a brush or a cloth, starting at the top. **Begin by brushing vertically over the entire length and then brushing horizontally.** Hang the strips edge to edge.

5/Immediately sponge away any excess adhesive. Trim the extra material at the point it meets the ceiling and the skirting board and in the corners, using the brush and the craft knife. Regularly change the craft knife blade to avoid the paper sticking to it.

6/The non-woven can be removed, dry.

**NL-TIPS VOORDE T BEVESTING:** Controleer of de referenties en batchnummers van de rollen identiek zijn. **LJM:** Gebruik lijm die geschikt is voor het soort papier.

Kwaliteit van de ondergrond: droog, solide, regelmatig, gematigd absorberend, schoon, glad en neutrale kleur (uniform wit).

Voor een optimaal resultaat wordt aanbevolen om systematisch een primer of onderlaag aan te brengen om de ondergrond gelijkmatig te maken.

1/Meet de hoogte van uw kamer en snijd de stroken met een marge van 3 cm aan elke einde.

2/Trek een verticale lijn op de muur met behulp van een loodlijn, op een afstand gelijk aan de breedte van een strook minus 3 cm van de hoek. Voor de eerste strook van elke muur moet de strook recht zijn, dus begin niet in de hoek, maar laat een marge van 3 cm over de hele lengte.

3/Breng de eerste strook gelijkmatig aan op de muur tot aan de markering van de loodlijn.

4/Breng de eerste strook langs de markering van de loodlijn aan op de muur, te beginnen bij de bovenkant. **Begin met verticaal borstelen over de hele lengte en borstel daarna horizontaal.** Hang de stroken tegen elkaar aan.

5/Veeg onmiddellijk overblijvende lijm weg met een spons. Snijdt het overblijvende materiaal af op het punt waar het de plinten of de plinten raakt en in de hoeken, met behulp van de kwast en het hobbymes.

Vervang regelmatig het mesje van het hobbymes om te voorkomen dat het papier er aan vast blijft plakken.

6/De niet-gevoelbaar kan droog worden verwijderd.



**FR:** Si la pose n'est pas de votre convenance, vous constaterez que le revêtement pose ne présente pas un aspect normal. Arrêtez immédiatement le pose. Le fait de poursuivre le travail implique l'acceptation du produit. La garantie du fabricant se limite au remplacement de la marchandise reconnue défectueuse par la vendant à l'égard de tous frais et dommages pour une cause quelconque. **ES:** Si no le colocación no le venia a su conveniencia, se constatará que el revestimiento no presenta un aspecto normal. Deje inmediatamente de colocarlo. El hecho de proseguir con el trabajo implica la aceptación del producto. La garantía del fabricante se limita al intercambio del producto por uno similar, excluyendo todos los gastos y daños ocasionados por cualquier motivo. **PT:** Se a colocação não lhe for conveniente, constatará que o revestimento não apresenta um aspeto normal. Interrompa imediatamente a aplicação. O facto de continuar o trabalho implica a aceitação do produto. A garantia do fabricante se limita à substituição do material por outro semelhante, excluindo todos os custos e danos por qualquer motivo. **PL:** Jeśli montaż nie jest dla Państwa wygodny, zauważycie, że wykładzina nie ma prawidłowego wyglądu. Zakończcie natychmiast montaż. Fakt kontynuacji robót oznacza akceptację produktu. Gwarancja producenta ogranicza się do wymiany towaru na nowy, z uwzględnieniem kosztów dostawy, niezależnie od ich przyczyny. **UA:** Якщо під час виконання роботи ви зрозумієте, що покриття не відповідає вашим вимогам, негайно зупиніть роботу. Факт продовження роботи означає прийняття продукту. Гарантія виробника обмежується заміною товару на аналогічний, виключаючи всі витрати та шкоду, завдані будь-яким чином. **BR:** Se a colocação não lhe for conveniente, constatará que o revestimento não apresenta um aspecto normal. Interrompa imediatamente a aplicação. O facto de continuar o trabalho implica a aceitação do produto. A garantia do fabricante se limita à substituição do material por outro semelhante, excluindo todos os custos e danos por qualquer motivo. **EN:** If you find the installation inconvenient, you will notice that the wallpaper does not look normal. Immediately stop the work. Continuing the work implies acceptance of the product. The manufacturer's warranty is limited to replacement of the goods acknowledged as defective by the seller, but excluding all costs and damage regardless of the cause. **NL:** Als u bij het leggen van de deorbekleedingsrollen niet de gewenste uitwerking ziet, wordt u hiervan in kennis gesteld. Het voortzetten van het werk impliceert de acceptatie van het product. De garantie van de fabrikant beperkt zich tot de vervanging van de door de verkoper erkende defecte rollen, met uitsluiting van alle kosten en schade op welke reden ook.